

D-Link®

QUICK INSTALLATION GUIDE

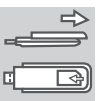
DWM-222 4G LTE USB ADAPTER

ENGLISH

PRODUCT SETUP



INSERT SIM CARD BEFORE USING
Insert the SIM card by following the icon direction shown in the diagram on the left or use the SIM adapter if required.



INSERT SIM CARD BEFORE USING
Slide the cover on the back of the device and lift off. Then insert the SIM card by following the icon direction.



SOFTWARE INSTALLATION
Insert the DWM-222 into a USB port on your computer. The set-up wizard should start automatically. Make sure that your SIM card is in the slot. Follow the steps within the wizard to complete the set-up of DWM-222.

TROUBLESHOOTING

- WHERE CAN I FIND MORE INFORMATION ABOUT HOW TO USE THIS DEVICE?**
A comprehensive User Manual is available for the DWM-222. Open the D-Link Mobile Connection manager and click: Help.
- WHY AM I UNABLE TO CONNECT TO A MOBILE SERVICE NETWORK?**
The DWM-222 requires a SIM card registered with a compatible service network. For information about the services that your SIM card provides access to, please contact your mobile service provider.
- WHY IS THE SOFTWARE ASKING FOR A PIN NUMBER?**
For security, some SIM cards have a PIN number enabled. If the SIM was used in a previous device, the PIN will be the same as it was before. If you did not set a PIN, please contact your mobile service provider.

LED INDICATION
Red (blinking): No SIM card/ Error
Green (blinking): Connected to LTE network
Blue (blinking): Connected to 3G network

TECHNICAL SUPPORT

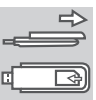
dlink.com/support

ITALIANO

CONFIGURAZIONE DEL PRODOTTO



INSERIRE LA SCHEDA SIM PRIMA DELL'USO
Inserire la scheda SIM seguendo la direzione dell'icona mostrata nello schema a sinistra oppure utilizzare l'adattatore SIM, se richiesto.



PRIMA DELL'USO INSERIRE LA SCHEDA SIM
Far scorrere il coperchio sul retro del dispositivo e sollevarlo. Inserire quindi la scheda SIM seguendo la direzione indicata dall'icona.



INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE
Collegare l'adattatore USB al computer. La configurazione guidata verrà avviata automaticamente. Assicurarsi che la scheda SIM sia inserita nello slot. Seguire i passaggi della procedura guidata per completare la configurazione del DWM-222.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- DOVE È POSSIBILE REPERIRE ULTERIORI INFORMAZIONI SULL'USO DEL DISPOSITIVO?**
Per il dispositivo DWM-222 è disponibile un manuale dell'utente completo. Aprire lo strumento di gestione delle connessioni mobili D-Link e fare clic su: Guida.
- PERCHÉ NON È POSSIBILE CONNETTERSI A UNA RETE DI SERVIZI MOBILI?**
Per utilizzare il dispositivo DWM-222 è necessario registrare una scheda SIM con una rete di servizi compatibili. Per informazioni sui servizi accessibili tramite la scheda SIM, contattare il fornitore di servizi di telefonia mobile.
- PERCHÉ IL SOFTWARE RICHIEDE L'INSERIMENTO DI UN CODICE PIN?**
Per motivi di sicurezza in alcune schede SIM è attivato un codice PIN. Se la SIM è già stata utilizzata con un altro dispositivo, il codice PIN sarà uguale a quello precedente. Se non è stato impostato alcun PIN, contattare il fornitore di servizi di telefonia mobile.

SIGNIFICATO DEI LED
Rosso (accesso fisso): nessuna scheda SIM/ errore
Verde (accesso fisso): rete di registrazione (non connesso)
Verde (lampeggiante): connesso alla rete

SUPPORTO TECNICO

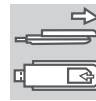
dlink.com/support

MAGYAR

TERMÉKBEÁLLÍTÁS



HASZNÁLAT ELŐTT HELYEZZE BE A SIM-KÁRTYÁT
Helyezze be a SIM-kártyát a bal oldali ábrán jelzett irányban, illetve szükség esetén használja a SIM-adaptert.



HASZNÁLAT ELŐTT HELYEZZE BE A SIM-KÁRTYÁT
Csúsztassa el a fedelet az eszköz hátoldalán, majd emelje le. Ezt követően az ikon irányát követve helyezze be a SIM-kártyát.



SZOFTVER TELEPÍTÉSE
Helyezze az USB adaptert a számítógépbe. A beállítási varázslónak automatikusan el kellene indulnia. Bizonyosodjon meg arról, hogy a SIM-kártya a nyílásban van. A DWM-222 beállításához kövesse a varázsló egyes lépéseit.

HIBAELHÁRÍTÁS

- HOL TALÁLHATOK TOVÁBBI INFORMÁCIÓKAT AZ ESZKÖZ HASZNÁLATÁT ILLETTEN?**
Rendelkezésre áll egy áttekintő Felhasználói kézikönyv a DWM-222-hez. Nyissa meg a D-Link Mobilkapcsolat kezelőt, és kattintson ide: Sűgő.
- MIÉRT NEM TUDOK KAPCSOLÓDNI A MOBILSZOLGÁLTATÓ HÁLÓZATAHOZ?**
A DWM-222 a kompatibilis hálózati szolgáltatónál regisztrált SIM-kártyát igényel. További információkat azon szolgáltatóokról, amelyekhez a SIM-kártya hozzáférést biztosít, a mobilszolgáltatónál tudhat meg.
- MIÉRT KÉR A SZOFTVER PIN-SZÁMOT?**
Biztonsági okokból egyes SIM-kártyáknál engedélyezve van a PIN-szám. Amennyiben a SIM-kártyát előzőleg egy másik eszközzel használta, a PIN ugyanolyan lesz, mint azelőtt. Ha nem állította be a PIN-t, vegye fel a kapcsolatot mobilszolgáltatójával.

LED JELZÉS
Piros (folyamatosan világít): Nincs SIM-kártya/Hiba
Zöld (folyamatos be): hálózat regisztrálása (nem kapcsolódás)
Zöld (villog): Hálózathoz kapcsolódva

TECHNIKAI TÁMOGATÁS

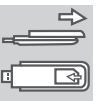
dlink.com/support

DEUTSCH

PRODUKT-SETUP



VOR GEBRAUCH SIM-KARTE EINSETZEN
Setzen Sie die SIM-Karte in der links gezeigten Richtung ein oder verwenden Sie bei Bedarf den SIM-Adapter.



VOR GEBRAUCH DES GERÄTS DIE SIM-KARTE EINSETZEN
Schieben Sie die Abdeckung auf der Rückseite des Geräts auf und nehmen Sie sie ab. Legen Sie dann die SIM-Karte der Richtungsanweisung entsprechend ein.



SOFTWAREINSTALLATION
Stecken Sie den USB-Adapter in Ihren Computer. Der Setup-Assistent sollte automatisch starten. Stellen Sie sicher, dass Ihre SIM-Karte korrekt in das Fach eingelegt ist. Folgen Sie den schrittweisen Anleitungen des Assistenten, um die Einrichtung des DWM-222 zu Ende zu führen.

FEHLERBEHEBUNG

- WO FINDE ICH MEHR INFORMATIONEN ZUR VERWENDUNG DIESER GERÄTS?**
Für den DWM-222 steht ein umfassendes Benutzerhandbuch zur Verfügung. Öffnen Sie den D-Link Mobile Connection Manager und klicken Sie auf: Help (Hilfe).
- WARUM KANN ICH KEINE VERBINDUNG ZU EINEM MOBILFUNKNETZ BEKOMMEN?**
Zur Verwendung des DWM-222 benötigen Sie eine bei einem kompatiblen Funknetzanbieter registrierte SIM-Karte. Wenden Sie sich bitte an Ihren Mobilfunkanbieter, wenn Sie Informationen zu dem Dienstangebot wünschen, auf das Ihnen Ihre SIM-Karte Zugriff bietet.
- WARUM FORDERT DIE SOFTWARE DIE EINGABE EINER PIN?**
Aus Sicherheitsgründen ist bei einigen SIM-Karten eine PIN aktiviert. Wenn die SIM in einem früheren Gerät verwendet wurde, ist die PIN die gleiche wie vorher. Sollten Sie keine PIN angegeben haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Mobilfunkbetreiber.

LED-ANZEIGE
Rot (Durchgehend): Keine SIM-Karte/Fehler
Grün (durchgehend leuchtend): Netzwerkregistrierung (nicht verbunden)

TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

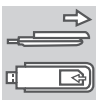
dlink.com/support

NEDERLANDS

PRODUCTINSTALLATIE



PLAATS DE SIM-KAART VOOR GEBRUIK
Plaats de SIM-kaart door links in de diagram de pictogramrichting te volgen of gebruik indien nodig de SIM-adapter.



PLAATS SIM-KAART VOOR GEBRUIK
Schuif het deksel aan de achterkant van het toestel weg en til het op. Volg de richting van het pictogram om de SIM-kaart te plaatsen.



SOFTWARE-INSTALLATIE
Steek de USB-adapter in uw computer. De installatiewizard zou automatisch moeten starten. Zorg dat uw SIM-kaart in de sleuf zit. Volg de stappen binnen de wizard om de installatie van DWM-222 te voltooien.

PROBLEEMOPLOSSING

- WAAR VIND IK MEER INFORMATIE OVER HET GEBRUIK VAN DIT TOESTEL?**
Er is een uitgebreide gebruikershandleiding beschikbaar voor DWM-222. Open de D-Link Mobile Connection manager en klik op: Help.
- WAAROM KAN IK GEEN VERBINDING MAKEN MET MIJN MOBILE SERVICENETWERK?**
De DWM-222 vereist een SIM-kaart die geregistreerd is bij een compatibel servicenetwerk. Neem contact op met uw mobiele serviceprovider voor meer informatie over de diensten waartoe uw SIM-kaart toegang verleent.
- WAAROM VRAAGT DE SOFTWARE OM EEN PIN-NUMMER?**
Omwille van veiligheidsredenen is op sommige SIM-kaarten een PIN-nummer geactiveerd. Indien de SIM op een vorig toestel werd gebruikt, is de PIN dezelfde als voorheen. Neem contact op met uw mobiele service provider indien u geen PIN hebt ingesteld.

LED-INDICATIE
Rood (constant aan): Geen SIM-kaart/fout
Groen (constant aan): registreer netwerk (niet verbonden)
Groen (knipperend): Verbonden met netwerk

TECHNISCHE ONDERSTEUNING

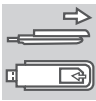
dlink.com/support

NORSK

PRODUKTOPPSETT



SETT INN SIM-KORTET FØR BRUK
Sett inn SIM-kortet ved å følge ikoninstruksjonene i diagrammet til venstre, eller bruk SIM-adapteren ved behov.



SETT INN SIM-KORTET FØR BRUK
Skyv dekslet på baksiden av enheten, og løft av. Deretter setter du inn SIM-kortet ved å følge ikonets retning.



PROGRAMVAREINSTALLASJON
Sett USB-adapteren i datamaskinen. Oppsettveiviseren skal starte automatisk. Kontroller at SIM-kortet er i sporet. Følg trinnene i veiviseren for å fullføre oppsettet av DWM-222.

FEILSØKING

- HVOR KAN JEG FINNE MER INFORMASJON OM HVORDAN MAN BRUKER DENNE ENHETEN?**
En omfattende brukerhåndbok er tilgjengelig for DWM-222. Åpne D-Link mobile tlboklingsmanager og klikk på: Hjelp.
- HVORFOR KAN JEG IKKE KOBLE TIL EN MOBILTJENESTENETTVERK?**
DWM-222 krever et SIM-kort registrert på et kompatibelt servicenetverk. For informasjon om tjenestene som SIM-kortet gir tilgang til kan du kontakte mobiloperatøren.
- HVORFOR BER PROGRAMVAREN OM EN PIN-KODE?**
Av sikkerhetsgrunner har noen SIM-kort aktivert en PIN-kode. Hvis SIM ble brukt i en tidligere enhet vil PIN være den samme som den var før. Hvis du ikke har angitt en PIN-kode, kan du kontakte mobiloperatøren.

LED-INDIKASJON
Rød (stabil på): Intet SIM-kort / feil
Grønn (stabil på): registrer nettverk (ikke koblet til)
Grønn (blinker): Koblet til nettverket

TEKNISK SUPPORT

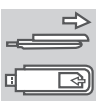
dlink.com/support

FRANÇAIS

CONFIGURATION DU PRODUIT



INSÉREZ LA CARTE SIM AVANT UTILISATION
Insérez la carte SIM en respectant le sens de l'icône indiquée sur le diagramme de gauche ou utilisez un adaptateur pour carte SIM si nécessaire.



INSÉREZ LA CARTE SIM AVANT UTILISATION
Faites glisser le capot à l'arrière de l'appareil et soulevez-le. Puis, insérez la carte SIM en respectant le sens de l'icône.



INSTALLATION DU LOGICIEL
Insérez l'adaptateur USB dans votre ordinateur. L'assistant de configuration devrait démarrer automatiquement. Vérifiez que la carte SIM est dans la fente. Suivez les étapes de l'assistant pour configurer le DWM-222.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

- OÙ PUIS-JE TROUVER D'AVANTAGE D'INFORMATIONS SUR L'UTILISATION DE CE PÉRIPHÉRIQUE ?**
Un manuel d'utilisation complet est disponible pour le DWM-222. Ouvrez le D-Link Mobile Connection Manager (Gestionnaire des connexions mobiles D-Link) et cliquez sur : Help (Aide).
- POURQUOI NE PUIS-JE ME CONNECTER À UN RÉSEAU DE SERVICE MOBILE ?**
Le DWM-222 fonctionne avec une carte SIM enregistrée avec un réseau de service compatible. Pour obtenir des informations sur les services auxquels votre carte SIM offre accès, veuillez contactez votre fournisseur de service mobile.
- POURQUOI LE LOGICIEL DEMANDE-T-IL UN CODE PIN ?**
Pour des raisons de sécurité, un code PIN est activé sur certaines cartes SIM. Si la carte SIM a déjà été utilisée sur un autre appareil, le numéro PIN sera le même qu'avant. Si vous n'avez pas configuré de numéro PIN, veuillez contacter votre fournisseur de services mobiles.

INDICATION DU VOYANT
Rouge (reste allumé) : Pas de carte SIM / Erreur
Vert (reste allumé) : Enregistré sur le réseau (pas connecté)
Vert (clignotement) : Connecté au réseau

ASSISTANCE TECHNIQUE

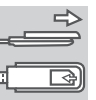
dlink.com/support

POLSKI

INSTALACJA PRODUKTU



PRZED UŻYCIEM WŁÓŻ KARTĘ SIM
Włóż kartę SIM zgodnie z kierunkiem wskazanym na obrazku po lewej. W razie potrzeby użyj adaptera SIM.



PRZED UŻYCIEM WŁÓŻ KARTĘ SIM
Zsuń pokrywę z tyłu urządzenia i podnieś ją. Następnie włóż kartę SIM zgodnie z kierunkiem wskazanym na obrazku.



INSTALACJA OPROGRAMOWANIA
Podłącz adapter USB do komputera. Kreator instalacji powinien uruchomić się automatycznie. Upewnij się, że karta SIM znajduje się w gnieździe. Aby ukończyć instalację modemu DWM-222, postępuj zgodnie z instrukcjami kreatora.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- GDZIE MOŻNA ZNALEZĆ WIĘCEJ INFORMACJI NA TEMAT KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA?**
Dostępna jest instrukcja obsługi zawierająca szczegółowe informacje na temat modemu DWM-222. Otwórz Menedżera połączeń mobilnych D-Link i kliknij: Pomoc.
- DLACZEGO NIEMOŻE POŁĄCZYĆ SIĘ Z SIECIĄ USŁUG MOBILNYCH?**
Modem DWM-222 wymaga karty SIM zarejestrowanej w kompatybilnej sieci usług. W celu uzyskania informacji o usługach, do których dostęp umożliwia Twoja karta SIM, skontaktuj się ze swoim dostawcą usług mobilnych.
- DLACZEGO OPROGRAMOWANIE ŻĄDA PODANIA KODU PIN?**
Ze względów bezpieczeństwa niektóre karty SIM zabezpieczone są kodem PIN. Jeżeli karta SIM była używana w innym urządzeniu, poprzedni kod PIN pozostaje ważny. Jeżeli nie ustawiałeś kodu PIN, skontaktuj się z dostawcą usług mobilnych.

SYGNALIZACJA LED
Światło czerwone (stałe): Brak/błąd karty SIM
Światło zielone (stałe): rejestracja (brak połączenia)
Światło zielone (mrugające): Połączenie z siecią

POMOC TECHNICZNA

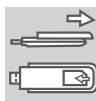
dlink.com/support

DANSK

INDSTILLING AF PRODUKTET



INDSÆT SIM-KORT FØR BRUG
Indsæt SIM-kortet ved at følge retningen af ikonet vist i skemaet til venstre, eller brug SIM-adapteren, hvis det er nødvendigt.



INDSÆT SIM-KORT FØR BRUG
Skub dækslet på enhedens bagside, og løft det af. Indsæt derefter SIM-kortet ved at følge den viste ikons retning.



SOFTWARE-INSTALLATION
Sæt USB-adapteren i computeren. Konfigurationsguiden bør starte automatisk. Sørg for, at dit SIM-kort sidder i slottet. Følg guidens enkelte trin for at gennemføre indstillingen af DWM-222.

FEJLFINDING

- HVOR FINDER JEG FLERE INFORMATIONER OM, HVORDAN JEG ANVENDER DENNE ENHED?**
En omfattende brugervejledning er til rådighed til DWM-222. Åbn D-Link's mobiltilslutningsstyring, og klik på: Hjælp.
- HVORFOR KAN JEG IKKE KOBLE TIL EN MOBIL NETVÆRKSTJENESTE?**
DWM-222 kræver et SIM-kort, som er tilmeldt et kompatibelt mobiltelefonnetværk. Oplysninger om de tjenester, som dit SIM-kort giver adgang til, kan du få ved at kontakte din mobiltelefonudbyder.
- HVORFOR SPØRGER SOFTWAREN OM EN PIN-KODE?**
Af sikkerhedshensyn har nogle SIM-kort en PIN-kode aktiveret. Hvis SIM-kortet tidligere har været brugt i en anden enhed, vil PIN-koden være den samme som før. Hvis du ikke har indstillet en PIN-kode, skal du kontakte din mobiltelefonudbyder.

LED-VISNING
Rød (konstant): Intet SIM-kort/fejl
Grøn (konstant): registrér netværket (ikke tilsat)
Grøn (blinker): Tilsluttet netværket

TEKNISK SUPPORT

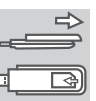
dlink.com/support

ESPAÑOL

CONFIGURACIÓN DEL PRODUCTO



INSERTAR LA TARJETA SIM ANTES DE USAR
Inserte la tarjeta SIM siguiendo la dirección que indica el icono en el diagrama de la izquierda o use el adaptador SIM en caso necesario.



INSERTAR LA TARJETA SIM ANTES DE USAR
Deslice la cubierta hacia la parte posterior del dispositivo y levántela. A continuación, inserte la tarjeta SIM siguiendo la dirección que indica el icono.



INSTALACIÓN DEL SOFTWARE
Inserte el adaptador de USB en el ordenador. El asistente de configuración deberá iniciarse automáticamente. Asegúrese de que la tarjeta SIM está en la bahía. Siga los pasos del asistente para completar la configuración del DWM-222.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- ¿DÓNDE PUEDO ENCONTRAR MÁS INFORMACIÓN ACERCA DE CÓMO UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO?**
Existe un manual de usuario completo disponible para el DWM-222. Abra el gestor de conexión móvil D-Link y haga clic en: Ayuda.
- ¿POR QUÉ NO PUEDO CONECTAR CON UNA RED DE SERVICIO MÓVIL?**
El DWM-222 necesita una tarjeta SIM registrada con una red de servicio compatible. Para obtener información acerca de los servicios a los que le proporciona acceso la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicio móvil.
- ¿POR QUÉ PIDE EL SOFTWARE UN NÚMERO DE PIN?**
Por motivos de seguridad, algunas tarjetas SIM tienen un número de PIN activado. Si la tarjeta SIM se ha utilizado en otro dispositivo, el PIN será el mismo utilizado con anterioridad. Si no ha establecido un PIN, póngase en contacto con su proveedor de servicio móvil.

INDICACIÓN DEL LED
Rojo (encendido fijo): No hay tarjeta SIM/ Error
Verde (encendido fijo): registrarse en la red (no conectar)
Verde (parpadeo): conectado a la red

ASISTENCIA TÉCNICA

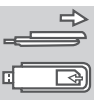
dlink.com/support

ČESKY

NASTAVENÍ VÝROBKU



PŘED POUŽITÍM VLOŽTE SIM KARTU
Vložte SIM kartu podle směru ikony uvedeného na obrázku vlevo nebo v případě potřeby použijte adaptér SIM.



PŘED POUŽITÍM VLOŽTE SIM KARTU
Posuňte kryt na zadní straně zařízení a zvedněte jej. Poté vložte SIM kartu podle ikony.



INSTALACE SOFTWARU
Připojte USB adaptér k počítači. Průvodce nastavením by se měl automaticky spustit. Zkontrolujte, zda je SIM karta ve slotu. Podle kroků v průvodci dokončete nastavení zařízení DWM-222.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

- KDE NAJDU VÍCE INFORMACÍ O POUŽÍVÁNÍ TOHOTO ZAŘÍZENÍ?**
Pro DWM-222 je dostupná podrobná uživatelská příručka. Otevřete správce připojení D-Link Mobile a klikněte na: Návoděda.
- PROČ SE NEMŮŽU PŘIPOJIT K MOBILNÍ SÍTĚ?**
DWM-222 vyžaduje SIM kartu registrovanou v kompatibilní síti. Informace o službách, k nimž vaše SIM karta poskytuje přístup, získáte od svého mobilního operátora.
- PROČ SE SOFTWARE PTÁ NA KOD PIN?**
Z bezpečnostních důvodů jsou některé SIM karty chráněny kódem PIN. Pokud jste SIM používali v jiném zařízení, PIN bude stejný. Pokud jste PIN nenastavovali, obraťte se na svého operátora.

KONTROLKA LED
Červená (trvale svítí): Není vložena SIM / Chyba
Zelená (trvale svítí): registrace k síti (nepřipojeno)
Zelená (bliká): Připojeno k síti

TECHNICKÁ PODPORA

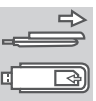
dlink.com/support

SUOMI

TUOTTEEN ASETUKSET



ASENNA SIM-KORTTI ENNEN KÄYTTÖÄ
Asenna SIM-kortti kuvakkeen osoittamaan suuntaan, joka näkyy vasemman puolen kaaviossa, tai käytä tarvittaessa SIM-sovitinta.



ASENNA SIM-KORTTI ENNEN KÄYTTÖÄ
Liuta laitteen takakannta ja nosta se irti. Laita sitten SIM-kortti kuvakkeen osoittamaan suuntaan.



OHJELMISTON ASENTAMINEN
Liitä USB-sovitin tietokoneeseen. Ohjatun asennuksen tulisi käynnistyä automaattisesti. Varmista, että SIM-kortti on korttipaikassa. Suorita DWM-222:n asustusten määrittäminen loppuun noudattamalla ohjatun toiminnan vaiheita.

ONGELMATILANTEET

- MISTÄ LÖYDÄN LISÄTietoJA TÄMÄN LAITTEEN KÄYTÖSTÄ?**
DWM-222:lle on saatavilla kattava käyttöopas. Avaa D-Link Mobile Connection Manager ja valitse: Ohje.
- MIKSI EN PYSTY KYTKEMÄÄN LAITETTA MOBIILIVERKKOON?**
DWM-222 edellyttää SIM-korttia, joka on rekisteröity yhteensopivaan palveluverkoon. Kysy mobiilipalvelujen tarjoajalta lisätietoja palveluista, joihin saat yhteyden SIM-kortin avulla.
- MIKSI OHJELMISTO KYSY Y PIN-KOODIA?**
Turvallisuussyistä, joissakin SIM-korteissa on käytössä PIN-koodi. Jos SIM-korttia on käytetty aiemmin toisessa laitteessa, PIN-koodi on ennallaan. Jos et ole asettanut PIN-koodia, ota yhteyttä mobiilipalvelujen tarjoajaasi.

LED-MERKKIVALOT
Punainen (palaa tasaisesti): Ei SIM-korttia/virhe
Vihreä (palaa tasaisesti): rekisteröi verkko (ei yhdistetty)
Vihreä (vilkkuu): Yhdistetty verkkoon

TEKNISTÄ TUKEA ASIAKKAILLE SUOMESSA

dlink.com/support

SVENSKA
PRODUKINSTÄLLNING
SÄTT I SIM-KORT INNAN ANVÄNDNING Sätt i SIM-kortet genom att följa rikningen för ikonen som visas i diagrammet till vänster. Använd alternativt vid behov en SIM-adapater.
SÄTT I SIM-KORTET FÖRE ANVÄNDNING Dra av locket på enhetens baksida och lyft av det. Sätt i SIM-kortet genom att följa ikonens riktning.
INSTALLATION AV PROGRAMVARA Sätt i USB-adaptren i datorn. Installationsguiden skall starta automatiskt. Kontrollera att ditt SIM-kort sitter i kortplatsen. Följ stegen i guiden för att slutföra konfigurationen av DWM-222.

FELSÖKNING

- VAR HITTAR JAG MER INFORMATION OM HUR JAG ANVÄNDER ENHETEN?**
En omfattande bruksanvisning finns för DWM-222. Öppna D-Links hanterare för mobila anslutningar och klicka på: Hjälp.
- VARFÖR KAN JAG INTE ANSLUTA TILL ETT MOBILT NÄTVERK?**
DWM-222-enheten kräver ett SIM-kort som är registrerat med ett nätverk med kompatibla tjänster. Kontakta din mobiltjänstleverantör för information om de tjänster som ditt SIM-kort ger tillgång till.
- VARFÖR FRÅGAR PROGRAMVARAN EFTER ETT PIN-NUMMER?**
Av säkerhetsskäl har vissa SIM-kort ett PIN-nummer aktiverat. Om SIM-kortet har använts i en annan enhet kommer PIN-numret att vara samma som tidigare. Om du inte har angett ett PIN-nummer kontaktar du din mobiltjänstleverantör.

LYSDIODINDIKERING Röd (fast sken): Inget SIM-kort/fel Grön (fast sken): registrerar nätverk (ej ansluten) Grön (blinkande): Ansluten till nätverk
TEKNISK SUPPORT dlink.com/support

SLOVENSKI
NAMESTITEV IZDELKA

PRED UPORABO VSTAVITE KARTICO SIM Kartico SIM vstavite z upoštevanjem smeri ikone, prikazane v diagramu na levi strani, ali po potrebi uporabite prilagojevalnik kartice SIM.
PRED UPORABO VSTAVITE KARTICO SIM Potisnite in dvignite pokrov na zadnji strani naprave. Nato vstavite kartico SIM v smeri ikone.
NAMESTITEV PROGRAMSKE OPREME Vstavite USB adapter v vaš računalnik. Čarovnik za namestitev bi se moral samodejno zagnati. Zagotovite, da se vaša SIM kartica nahaja v reži. Za namestitev naprave DWM-222 sledite korakom v čarovniku.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

- KJE LAHKO NAJDEM VEČ INFORMACIJ O TEM, KAKO LAHKO UPORABLJAM TO NAPRAVO?**
Za DWR-221 je na voljo obsejni uporabniški priročnik. Odprite upravitelja za mobilne povezave D-Link in kliknite: Pomoc.
- ZAKAJ SE NE MOREM POVEZATI Z MOBILNM OMREŽJEM?**
DWM-222 potrebuje SIM kartico, ki mora biti registrirana za ustrezno omrežje. Za informacije o storitvah, do katerih vaša SIM kartica zagotavlja pristop, prosimo kontaktirajte vašega ponudnika mobilnih storitev.
- ZAKAJ PROGRAM ZAHTEVA ŠTEVILKO PIN?**
Zaradi varnosti, nekatere SIM kartice imajo aktivirano PIN številko. Če se je SIM kartica uporabljala v drugi napravi, bo PIN enak, kot je bil prej. Če niste nastavili PIN-a, prosimo kontaktirajte svojega ponudnika mobilnih storitev.

LED OZNAČBE Rdeča (sveti): Ni kartice SIM/napaka Zelena (sveti): registrirajte omrežje (ni povezave) Zelena (utripa): Povezano z omrežjem
TEHNIČNA PODPORA dlink.com/support

TEHNIČNA PODPORA dlink.com/support
--

Spectrum and maximum power: GSM900 33 dBm;GSM1800 30 dBm;WCDMA I 23 dBm; WCDMA VIII 23dBm; LTE Band1 23 dBm; LTE Band3 23 dBm; LTE Band7 23dBm; LTE Band20 23 dBm

Caution: risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions

RF Exposure Information (SAR)

This device has been tested and meets applicable limits for Radio Frequency (RF) exposure. Specific Absorption Rate (SAR) refers to the rate at which the body absorbs RF energy. SAR limits are 1.6 Watts per kilogram (over a volume containing a mass of 1 gram of tissue) in countries that follow the United States FCC limit and 2.0 W/kg (averaged over 10 grams of tissue) in countries that follow the Council of the European Union limit. Tests for SAR are conducted using standard operating positions with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. To reduce exposure to RF energy, use a hands-free accessory or other similar option to keep this device away from your head and body. Carry this device at least 5 mm away from your body to ensure exposure levels remain at or below the as-tested levels. Choose the belt clips, holsters, or other similar body-worn accessories which do not contain metallic components to support operation in this manner. Cases with metal parts may change the RF performance of the device, including its compliance with RF exposure guidelines, in a manner that has not been tested or certified, and use such accessories should be avoided.

Hereby, D-link declares that the radio equipment type DWM-222 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.dlink.com/uk/en/support/cedoc>

PORTUGUÊS
CONFIGURAÇÃO DO PRODUTO
INSIRA O CARTÃO SIM ANTES DE UTILIZAR Insira o cartão SIM seguindo a direção do ícone mostrada no diagrama à esquerda ou use o adaptador SIM, se necessário.
INSIRA O CARTÃO SIM ANTES DE UTILIZAR Faça deslizar a tampa na parte de trás do dispositivo e levante-a. Em seguida, insira o cartão SIM seguindo a direção do ícone.
INSTALAÇÃO DO SOFTWARE Insira o adaptador USB no seu computador. O assistente de configuração deverá ser iniciado automaticamente. Certifique-se de que o seu cartão SIM está inserido na ranhura. Siga os passos do assistente para terminar a configuração do DWM-222.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- ONDE POSSO ENCONTRAR MAIS INFORMAÇÕES SOBRE COMO UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO?**
Está disponível um Manual do Utilizador abrangente para o DWM-222. Abra o gestor de Ligação Móvel D-Link e clique em: Ajuda.
- PORQUE É QUE NÃO CONSIGO LIGAR A UMA REDE DE SERVIÇOS MÓVEL?**
O DWM-222 requer um cartão SIM registado numa rede de serviços compatível. Para informações sobre os serviços a que o seu cartão SIM fornece acesso, contacte o seu fornecedor de serviços móveis.
- PORQUE É QUE O SOFTWARE ESTÁ A PEDIR UM NÚMERO PIN?**
Por segurança, alguns cartões SIM têm um número PIN ativado. Se o SIM tiver sido utilizado num dispositivo anterior, o PIN será igual ao anterior. Se não tiver configurado um PIN, contacte o seu fornecedor de serviços móveis.

INDICAÇÃO LED Vermelho (ligado fixo): Sem cartão SIM/Erro Verde (fixo): registar rede (não ligar) Verde (a piscar): Ligado à rede
ASSISTÊNCIA TÉCNICA dlink.com/support

ROMÂNĂ
INSTALAREA PRODUSULUI

INSERAȚI CARTELA SIM ÎNAINTE DE UTILIZARE Introduceți cartela SIM urmărind direcția pictogramei arătată în diagrama din stânga sau utilizați adaptorul SIM dacă este necesar.
INSERAȚI CARTELA SIM ÎNAINTE DE UTILIZARE Glisati capacul de pe partea din spate a dispozitivului și ridicați-l pentru a-l scoate. Apoi, inserați cartela SIM respectând direcția indicată de pictogramă.
INSTALAREA SOFTWARE-ULUI Introduceți adaptorul USB în computerul dvs. Expertul de configurare ar trebui să pomească automat. Asigurați-vă că ați introdus cartela SIM în slot. Urmăți pașii din cadrul expertului pentru a finaliza configurarea dispozitivului DWM-222.

DEPANARE

- UNDE POT SĂ GĂSESC MAI MULTE INFORMAȚII DESPRE MODUL DE UTILIZARE A ACESTUI DISPOZITIV?**
Pentru modelul DWM-222 aveți la dispoziție un manual de utilizare cuprinzător. Deschideți managerul D-Link Mobile Connection și faceți clic pe: Ajutor.
- DE CE NU POT REALIZA CONECTAREA LA O REȚEA MOBILĂ?**
Dispozitivul DWM-222 necesită introducerea unei cartele SIM care să fie înregistrată într-o rețea mobilă compatibilă. Pentru informații suplimentare legate de serviciile disponibile prin intermediul cartelei SIM, contactați furnizorul de servicii mobile.
- DE CE SOFTWARE-UL SOLICITĂ UN NUMĂR PIN?**
Din motive de securitate, pentru unele cartele SIM este activat un număr PIN. În cazul în care cartela SIM a fost utilizată anterior în alt dispozitiv, numărul PIN va coincide cu cel anterior. Dacă nu ați setat un număr PIN, contactați furnizorul de servicii mobile.

INDICATORUL CU LED Roșu (aprin constant): nicio cartelă SIM/eroare Verde (aprin constant): sunteți înregistrat rețea (fără conectare) Verde (intermitent): conectat la rețea
SUPORT TEHNIC dlink.com/support

SUPORT TEHNIC dlink.com/support

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands Maximale Funkfrequenzleistung, die in den Frequenzbandbreiten übertragen wird Puisissance de radiofréquence maximale transmise dans les bandes de fréquence Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia Potenza di radio-frequenza massima trasmessa nella bande di frequenza Maksimaal radiofrequentievermogen in frequentiebanden Maksymalna moc transmitowana w pasmie częstotliwości radiowych Maximální výkon kmitočtu vysílání přenášený ve frekvencních pásmech A frekvenciásvokon leadott maximális rádiófrekvenciás teljesítmény Maksimum radiofrekvenseffekt overfort i frekvensbåndene Maksimale radiofrekvens-strøm overfort i frekvensbåndene Tajavõrkaitoilla lähetetty suurin radioaiguus Maximal radiofrekvenseffekt som sänds på frekvensbanden Potência máxima de radiofrecuência transmitida nas bandas de frequência Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται σε κάθε ζώνη συχνοτήτων Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskim pojasi Najveća moc radijske frekvence, ki se prenaša v frekvenciñnih pasovih Puterea frecvenței radio maxime emisi în benzile de frecvență Максимална радиочестотна моќност, предавана в честотните ленти Maximálny rádiofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvencných pásmach		
Frequency band/ Frequenzbandbreite/ Bande de fréquence/ Banda de frecuencia/ Banda di frequenza/ Frequentieband/ Pasma częstotliwości/ Frekvencijski pásmo/ Frekvenciásáv/ Frekvensbånd/ Frekvensbånd/Tajavõrkaita/ Frekvensband/ Banda de frequência/ Ζώνη συχνοτήτων/ Frekvencijski pojas/ Frekvenciñ pas/ Banda de frecvență/ Честотна лента/ Frekvencné pásmo	Maximum transmit power/ Maximale Übertragungsleistung/ Puissance d'émission maximale/ Potencia máxima transmitida/ Potenza di trasmissione massima/ Maksimaal zendvermogen/ Maksymalna moc nadawania/ Maximální výkon přenosu/ Maximális adóteljesítmény/ Maksimum overføringseffekt/ Maksimal overførselstrøm/ Lähetystvo enitään/ Maximal sändningseffekt/ Potência máxima de transmissão/ Μέγιστη ισχύς μετάδοσης/ Puterea snaga koja se prenosi/ Maksimálna moc odďadania/ Puterea maximi emisi/ Максимальна мощность на предаване/ Maximálny výkon prenosu	
GSM900 GPRS(GSMK,1Tx slot)	TX 880.2MHz-914.8MHz, RX 925.2MHz-959.8MHz	25.51 dBm
GSM 1800 GPRS(GSMK,1Tx slot)	TX 1710.2-1784.8MHz RX 1805.2MHz-1879.8MHz	22.45 dBm
WCDMA Band 1	TX 1922.4MHz-1977.6MHz RX 2112.4MHz-2167.6MHz	22.99 dBm
WCDMA BAND 8	TX 882.4MHz-912.6MHz RX 927.4MHz-957.6MHz	22.81 dBm
LTE Band 1	TX 1920MHz~1980MHz RX 2110MHz~2170MHz	21.55 dBm
LTE Band 3	TX 1710.7MHz-1784.3MHz RX 1805.7MHz-1879.3MHz	22.83 dBm
LTE BAND 7	TX 2502.5MHz-2567.5MHz RX 2622.5MHz-2687.5MHz	22.9 dBm
LTE BAND 20	TX 834.5MHz-859.5MHz RX 793.5MHz-818.5MHz	22.63 dBm

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
ΕΙΣΑΓΕΤΕ ΚΑΡΤΑ SIM ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ Εισάγετε την κάρτα SIM σύμφωνα με το εικονίδιο κατεύθυνσης που φαίνεται στο διάγραμμα στ' αριστερά ή χρησιμοποιήστε την προσαρμογέα SIM, αν χρειάζεται.
ΕΙΣΑΓΑΓΕΤΕ ΤΗΝ ΚΑΡΤΑ SIM ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Σύρετε το κάλυμμα στην πίσω πλευρά της συσκευής και ανασήκώστε το για να το αφαιρέσετε. Κατόπιν, εισαγάγετε την κάρτα SIM προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται στο.
Εγκατάσταση λογισμικού Εισαγάγετε τον προσαρμογέα USB στον υπολογιστή σας. Ο οδηγός εγκατάστασης πρέπει να ξεκινήσει αυτόματα. Βεβαιωθείτε ότι η κάρτα SIM βρίσκεται στην υποδοχή. Ακολουθήστε τα βήματα στο οδηγού, για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση του DWM-222.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

- Πού μπορώ να βρω περισσότερες πληροφορίες για τον τρόπο χρήσης αυτής της συσκευής;**
Διατίθεται ένα πλήρες Εγχειρίδιο χρήστη για το DWM-222. Ανοίξτε το λογισμικό D-Link Mobile Connection Manager και κάντε κλικ στο εώς: Βοήθεια.
- Γιατί δεν μπορώ να συνδεθώ σε ένα δίκτυο παρόχο υπηρεσιών κινητού Internet;**
Το DWM-222 απαιτεί μια κάρτα SIM η οποία να είναι κατοχυρωμένη σε συμβατό δίκτυο παρόχο υπηρεσιών κινητού Internet. Για πληροφορίες σχετικά με τις υπηρεσίες στις οποίες παρέχει πρόσβαση η κάρτα SIM σας, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών κινητού Internet.
- Γιατί το λογισμικό ζητά κωδικό PIN;**
Για λόγους ασφαλείας, κάποιες κάρτες SIM έχουν ενεργοποιημένο έναν κωδικό PIN. Εάν η κάρτα SIM είχε χρησιμοποιηθεί σε προηγούμενη συσκευή, το PIN θα είναι το ίδιο με πριν. Εάν δεν έχετε ορίσει PIN, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών κινητού Internet.

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ LED Κόκκινη (σταθερά αναμμένη): Δεν υπάρχει κάρτα SIM/ Σφάλμα Πράσινη (σταθερά αναμμένη): κατοχύρωση στο δίκτυο(δεν έχει γίνει σύνδεση) Πράσινη (αναβοσβήνει): Έγινε σύνδεση στο δίκτυο
ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ dlink.com/support

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ dlink.com/support
--

БЪЛГАРСКИ
НАСТРОЙКИ НА ПРОДУКТ

ПОСТАВЕТЕ SIM КАРТАТА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ Поставете SIM картата, като следвате посоката на иконата, показана на диаграмата вляво или използвайте SIM адаптера, ако е необходимо.
ПОСТАВЕТЕ SIM КАРТАТА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ Плъзнете капака на гърба на устройството и повдигнете. След това поставете SIM картата, като следвате посоката на иконата.
ИНСТАЛИРАНЕ НА СОФТУЕР Поставете DWM-222 в USB порт на компютъра. Съветникът за настройка трябва да се стартира автоматично. Уверете се, че вашата SIM карта е в слота. Следвайте стъпките в съветника, за да завършите настройването на DWM-222.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

- КЪДЕ МОГА ДА НАМЕРЯ ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТОВА КАК ДА ИЗПОЛЗВАМ ТОВА УСТРОЙСТВО?**
За DWM-222 е достъпно подробно ръководство за потребителя. Отворете мениджъра за мобилна връзка на D-Link и щракнете върху: Помощ.
- ЗАЩО НЕ МОГА ДА СЕ СВЪРЖА С МОБИЛНА МРЕЖА?**
DWM-222 изисква SIM карта, регистрирана към съвместима сервизна мрежа. За информация относно услугите, до които вашата SIM карта осигурява достъп, моля, свържете се с вашия доставчик на мобилни услуги.
- ЗАЩО СОФТУЕРЪТ ИСКА PIN НОМЕР?**
От съображение за сигурност някои SIM карти имат активиран PIN номер. Ако SIM картата е използвана в предишно устройство, PIN номерът ще бъде същият, както преди. Ако не сте задали PIN, моля, свържете се с вашия доставчик на мобилни услуги.

СВЕТОДИОДНА ИНДИКАЦИЯ червен цвят (мигане): Няма SIM карта/грешка зелен цвят (мигане): Свързано към LTE мрежа син цвят (мигане): Свързано към 3G мрежа
ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА dlink.com/support

NOTE

HRVATSKI
POSTAVLJANJE PROIZVODA
UMETNITE SIM KARTICU PRIJE UPORABE Umetnite SIM karticu u smjeru ikone prikazane na dijagramu na lijevoj strani, ili po potrebi upotrijebite adapter za SIM karticu.
UMETNITE SIM KARTICU PRIJE UPORABE Gurnite poklopac na poleđini uređaja i podignite ga. Potom umetnite SIM karticu u smjeru ikone.
INSTALACIJA SOFTVERA Umetnite USB adapter u utor na računalu. Čarobnjak za postavljanje trebao bi se automatski pokrenuti. SIM kartica treba biti umetnuta u utor. Slijedite korake čarobnjaka kako biste se dovršili postavljanje uređaja DWM-222.

OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

- GDJE NAĆI DODATNE INFORMACIJE O UPORABI OVOG UREĐAJA?**
Za uređaj DWM-222 dostupan je detaljan korisnički priručnik. Otvorite D-Link upravitelja za mobilne veze i kliknite: Pomoc.
- ZASTO SE NE MOGU POVEZATI S MOBILNOM MREŽOM?**
Kako biste mogli koristiti DWM-222, potrebna vam je SIM kartica registrirana u mreži koja nudi kompatibilne usluge. Informacije o uslugama kojima možete pristupati putem SIM kartice zatražite od svog davatelja usluga mobilne komunikacije.
- ZASTO PROGRAM TRAZI UNOS PIN KODA?**
Kod nekih je SIM kartica iz sigurnosnih razloga omogućen unos PIN koda. Ako ste SIM karticu prethodno koristili u nekom drugom uređaju, PIN se nije promijenio. Ako još niste postavili PIN, obratite se svom davatelju usluga mobilne komunikacije.

ZNAČENJE LED INDIKATORA Crvena (stalno svijetli): Nema SIM kartice/pogreška Zelena (stalno svijetli): registriraje mrežu (nema veze) Zelena (bljeska): Povezano s mrežom
TEHNIČKA PODRŠKA dlink.com/support

SLOVENSKY
INŠTALÁCIA PRODUKTU

PRED POUŽITÍM VLOŽTE SIM KARTU Vložte SIM kartu podľa smeru ikony znázornenej na schéme vľavo, prípadne použite adaptér na SIM kartu, ak je to potrebné.
PRED POUŽITÍM VLOŽTE SIM KARTU Vysuňte kryt na zadnej strane zariadenia a zdvihnite ho. Potom vložte SIM kartu podľa smeru ikony.
INŠTALÁCIA SOFTVÉRU Zapojte zariadenie DWM-222 do USB portu v počítači. Sprievodca inštaláciou sa spustí automaticky. Uistite sa, či je SIM karta v zásuvke. Postupujte podľa pokynov. Sprievodcu a dokončite inštaláciu zariadenia DWM-222.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

- KDE NÁJDEM ĎALŠIE INFORMÁCIE O TOM, AKO POUŽÍVAŤ TOTO ZARIADENIE?**
Pre zariadenie DWM-222 je k dispozícii kompletná Používateľská príručka. Otvorte správcu Mobilné pripojenie D-Link a kliknite na: Pomoc.
- PREČO SA NEDÁ PRIPOJIŤ K SLUŽBE MOBILNEJ SIETE?**
Zariadenie DWM-222 vyžaduje SIM kartu zaregistrovanú v kompatibilnej sieti. Informácie o službách, ku ktorým poskytuje SIM karta prístup, vám dá poskytovateľ mobilných služieb.
- PREČO SI SOFTVÉR PÝTA ČÍSLO PIN?**
 Kvôli bezpečnosti je na niektorých SIM kartách aktivovaný ochranný PIN. Ak bola SIM karta používaná v predošlom zariadení, PIN kód bude rovnaký ako predtým. Ak ste nenastavovali PIN kód, obráťte sa na svojho poskytovateľa mobilných služieb.

LED INDIKÁTORY Červená (bliká): Žiadna SIM karta/Chyba karty Zelená (bliká): Pripojené k sieti LTE Modrá (bliká): Pripojenie k sieti 3G
TECHNICKÁ PODPORA dlink.com/support